

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 13 (1983)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Fantastique: Plus de problème d'écoute du tout en téléphonant!

Grâce à l'écouteur spécial avec mini-amplificateur incorporé.

Un tel écouteur peut être monté sans aucune difficulté sur tous les appareils de téléphones des PTT par un installateur de téléphones. Il est valable pour tous les modèles, vieux ou neufs. Un petit amplificateur transistorisé est incorporé dans la poignée du microtéléphone. Vous pouvez régler la tonalité selon votre désir – plus fort ou plus faible pendant une communication téléphonique – à l'aide d'une molette de réglage.

En Suisse, 22 000 abonnés téléphonent déjà avec un écouteur spécial. Pour eux, il n'y a plus de problème d'écoute en téléphonant.

Faites vous conseiller par le service de la direction des téléphones (Tél. No. 13 resp. 113) ou par votre installateur concessionnaire.

**Zellweger**  
**USTER**

Zellweger Uster SA, Télécommunications  
CH-8634 Hombrechtikon

02.2.208-7F



## Virée sur un compte d'épargne 60, votre rente AVS fructifie tout en restant disponible.



L'argent dont vous n'avez pas besoin immédiatement est rémunéré à un taux d'intérêt préférentiel. Vous pouvez également utiliser ce compte pour effectuer vos paiements ou vos opérations sur titres.

Comment ouvrir un compte d'épargne 60 et y faire virer votre AVS? Rien de plus simple: passez à nos guichets ou téléphonez-nous.

UBS: Votre banque tous azimuts.



## COURSES SPÉCIALES AÎNÉS

**Judi 6 octobre 1983.** Visite du zoo de Servion. Départ 14 h. Riponne. Retour 18 h. **Prix Fr. 15.—**, transport, entrée et café compris.

**Judi 13 octobre 1983.** Magnifique course surprise. Départ 13 h. 45, Riponne. Retour 18 h. **Prix Fr. 14.—**.

Inscription:

Claude SCHMID excursions, Pierrefleur 32 B, Lausanne, tél. 36 07 51

## Les Chiffonniers de l'Abbé Pierre récupèrent / débarrassent

(Communauté Emmaüs)

meubles / habits / vaisselles / livres / bibelots

Etagnières

Magasin ouvert tous les jours de 13 h. 30 à 18 h. ☎ 021/91 27 28

# AÎNÉS

renseigne et divertit.  
Faites-le connaître  
autour de vous!